

## **Accord conclu relativement à l'usine de traitement des eaux usées de Dawson**

WHITEHORSE — Le gouvernement du Yukon sera propriétaire-exploitant permanent de la nouvelle usine de traitement des eaux usées de Dawson.

« Le gouvernement du Yukon a travaillé et continuera de travailler en étroite collaboration avec la Ville de Dawson afin de fournir à la municipalité une solide infrastructure de traitement des eaux usées en vue de répondre aux besoins à long terme de la collectivité », a déclaré le ministre des Services aux collectivités, M. Currie Dixon. « Nous sommes conscients des préoccupations de la Ville en ce qui concerne sa capacité à financer et à exploiter l'usine de traitement des eaux usées en ce moment. C'est pourquoi nous avons conclu cet accord aujourd'hui afin de répondre à leurs inquiétudes et de soutenir l'exploitation de l'usine. »

L'usine de traitement des eaux usées est un élément complexe et essentiel de l'infrastructure publique. Elle a d'ailleurs satisfait aux exigences des essais de réception effectués en février 2015, date qui marque le début de la période de garantie de deux ans. Le gouvernement du Yukon a confié l'exploitation de l'usine à Corix Utilities, la société qui a construit l'usine, et ce, jusqu'à la fin de la période de garantie, soit jusqu'en 2017.

« La Ville de Dawson est heureuse du partenariat et de la collaboration avec le gouvernement du Yukon relativement à cette importante infrastructure publique », a souligné le maire de Dawson, M. Wayne Potoroka. « Au cours des prochaines années, la Ville continuera de contribuer financièrement à l'exploitation de l'usine, et elle collaborera avec le gouvernement du Yukon en vue d'établir une entente de services. »

Il faudra apporter une modification au permis d'utilisation des eaux afin de transférer au gouvernement du Yukon la partie du permis liée à l'exploitation de l'usine de traitement des eaux usées.

Le gouvernement du Yukon continuera à superviser l'exploitation sous contrat de l'usine au cours de la prochaine année et il veillera à élaborer un plan d'exploitation afin de s'assurer qu'un exploitant qualifié soit choisi après février 2017, lorsque prendra fin le contrat avec Corix Utilities.

-30-

### Renseignements :

Dan Macdonald  
Communications  
Conseil des ministres  
867-393-6470  
dan.macdonald@gov.yk.ca

Bonnie Venton Ross  
Communications  
Services aux collectivités  
867-332-5513  
bonnie.ventonross@gov.yk.ca

Wayne Potoroka  
Maire de la Ville de Dawson  
867-993-3056  
potoroka@northwestel.net

*Communiqué numéro 16-048*

Stay up to date with the latest Yukon government news by subscribing to our RSS feed here:  
<http://www.gov.yk.ca/news/rss.html>. Or follow us on Twitter @yukongov.